

SI
Nov 16
X-8181CZECHOSLOVAKIA
CZECHOSLOVAKIACOMMUNICATIONS

Waterways

/0500/
/0507/STANDARD OF LIVING

/3200/

~~Food~~

/3201/

NEWS OF HAMBURG CSPLO

Prices

/3204/

Rations

/3205/

~~Fuel~~ HAMBURG:

Confidential source. Second-hand information.

Shortages

/3210/

DATE OF OBSERVATION:

Recent and current period.

ENGLISH SYNOPSIS: Rivermen on the HAMBURG CSPLO are apprehensive of the year's shortages are still fresh in their minds. Several ardent Communists recently agreed to form a 'rivermen's collective'.SOURCE HAMBURG: Confidential source, to operate continuously day and night. Cap. PILAR and his crew have already canceled their agreement as the management has failed to give them the agreed pay which they had been promised.DATE OF OBSERVATION: Recent and current period.ENGLISH SYNOPSIS: There is much anxiety among the population in HRADEK NAD NISOU regarding the shortage of fuel and potatoes. Coal is rationed at eight cwts per person and is of poor quality, while firewood is rationed at 100 kg a year. Potatoes are best when bought from potato brigades, as potatoes on sale in the shops are unsorted and of poor quality.EVALUATION COMMENT: The coal rations given in this report are only approximate. For the correct rations of coal and firewood for 1956 please see "Svobodne Slovo" of March 17, 1956. The correct prices of potatoes per 100 kg are as follows: third quality - 56 Kcs; second quality - 66 Kcs; first quality - 75 Kcs /Lidova Demokracie" of August 19, 1956/. The prices of coal mentioned here are approximately correct.

The difficulties in obtaining potatoes which are not rationed were admitted in Monitoring of October 4, 1956. Some people from FRYDLANT /in the LIBEREC region/ and from PECKY complained that they were unable to buy as many potatoes as they wanted. The answer stated that some National Committees have to limit the amount of the order to 50 - 100 kg per person, but that these limitations are of a local and temporary nature only.

/over/

The difficulties concerning various household utensils are well known and have been repeatedly admitted by the remige press. HRADEK NAD NISOU is located in LIBEREC District.

x x x

Podle informací z HRÁDKU NAD NISOU - ale podobné poměry jsou na českém severu všude - jsou mezi lidmi velké starosti ohledně zásobování na zimu topivem a brambory. Všude se lidé starají a většinou marně shánějí svůj přiděl uhlí. Počítá se osm metrických centů uhlí a 100 kg dříví na osobu. Uhlí se dováží ze Šachet v okolí MOSTU, ale dodávka je celkem nepatrná na celý kraj a nestačí ani zdaleka. Nesmí se zapomínat, že v první řadě se uhlí rozváží úřadům, školám a továrnám - zbytek je pak snadno rychle rozebrán.

O kvalitě uhlí je lépe nemluvit; nejen že je to podřadné hnědé uhlí, s mourem, ale zejména jsou stížnosti na to, že polovina dodávky je někdy prostě zemina, kámen, který se nenechá upotřebit. Snad je to plánováním, povinností plnit procenta - dříve se asi taková zemina vozila prostě na haldy, dnes se započítá do plnění plánu a ještě prodá. Na tohle snad nikdo při zavodění ve výrobě nemyslel - jak snadno to svádí k snižování jakosti a jaké škody vlastně vznikají, vozí-li se zdaleka polovina hlíny, která se pak musí vyhazovat. Nikdy se v posledních letech nedodávalo na sever dobré uhlí, ale jak je tomu letos, to přesahuje i všechnu lidskou trpělivost.

Při tom jsou účtovány velmi rozdílné ceny - od 8 do 15 Kčs za metrický cent. Tyto ceny jsou včetně dovozu; jedná-li se o větší vzdálenost, určuje cenu sám sklad uhlí, podle vlastního uvážení. Proto je také uhlí předmětem největších starostí a reklamací; lidé často odmítají špatné uhlí přijmout, poukazují na množství hlíny a kamenů v něm. Skladník to třeba uzná, ale pokrčí rameny - co jsem dostal, to prodávám a nevyhovuje-li vám to, nemohu si pomoci. Po tomto vysvětlení člověk váhá - musí počítat s tím, že třeba nedostane uhlí vůbec a tak nakonec povolí. Při tom se doly honosí vysokou číslicí dodávek - takhle to vypadá u zákazníka. Lidé říkají, kdyby stálo uhlí i jen 8 Kčs, bylo by stále strašně drahé - aby se s ním mohlo vůbec topit, musí ho hospodárně před nakládáním přebírat - hlína by ohen uhašila. Podobní stížnosti byly slyšeny též od lidí z DEČINA a ÚSTÍ NAD LABEM - asi se jiné uhlí nedodává.

Další svízele jsou s brambory; ty jsou sice formálně volné, každý však má ohlásit, kolik jich na zimu vezme. Jejich cena je 60 Kčs za metrický cent - pokud je to více, je to příplatek za transport; přání zákazníků ovšem splňuje rozdělovna jen dle toho, kolik brambor dostane. Na venkově mohou lidé dostat svůj zimní přiděl ihned, bez prostřednictví rozdělovny, jen

když pomáhají při dobývání brambor na brigádě. V tom případě může si také brigádník vybrat lepší druh brambor, což je velká výhoda. Ve městech jsou na tom hůře, když jsou odkázáni na rozdělovnu. Ta dostane brambory z JZD neb státního statku nepřebírané - dnes si nikdo s přebíráním práci nedá, nejsou lidi ani stroje. V JZD v DONÍNĚ na příklad dávali brigádníkům kromě jejich přidělu ještě pytel brambor zadarmo - to je velká pomoc a lákadlo.

Přiděl dříví - 100 kg na domácnost na jeden rok - nikomu nestačí. Mnoho lidí dochází občas i do vzdálených lesů a vypomáhají si sběrem suchého kletí. To vyžaduje ovšem hodně času, kterého není nazbyt. Proto je také řada lidí, kteří se sběrem dříví přímo živí - dovážejí nasbírané kletí do měst a prodávají těm, kteří sami nemají čas do lesa jít. Dříve se také dostalo spíše občas uhlí i mimo přiděl - ceny byly ovšem při tom vyšší, o 5 až 7 Kčs na 100 kg; naproti tomu nedostatek dříví je trvalý.

To nejsou ovšem všechny starosti hospodyně v HRÁDKU - a jistě i jinde. Všelijaké maličkosti, bez kterých se ale domácnost neobejde, jsou v prodejnách stále a bezúspěšně požadovány. Tak na dobrý rýžák - kartáč na drnutí podlahy - se už zapomnělo jak vypadá; k dostání je nejvýše ubohý kartáč z trávy, který stojí 4 až 5 Kčs. Podobně hadry na podlahu jsou pod vší kritiku. Stane-li se jednou do roka, že prodejna dostane přiděl lepších kartáčů, rozkřikne se novina hned po HRÁDKU a v hodině jsou rozebrány. Také není kůže na čištění oken - jen občas se vyskytnou sešité odstřížky. Je těžko k uvěření, že občas není k dostání ani pasta na zuby. Olejové barvy bylo možno koupit letos v létě jen zřídka; čistý lih není k dostání vůbec. To je jen malý výčet starostí dnešní hospodyně - dotazuje-li se v prodejně, nemůže jí ani vedoucí vysvětlit, proč to a ono není a zda a kdy to bude.

End